



PROGRAM PODPORY
ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2022/23

Destinace (země, město): Itálie, Udine

Jméno, příjmení: Lajla Mashehová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Università degli Studi di Udine, Dipartimento di Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società

Sudium

Český jazyk na lektorátu v Udine lze studovat jako samostatný obor v programu bakalářského nebo navazujícího magisterského studia se zaměřením na překlad a kulturní mediaci nebo na filologii. Je možné si ho zvolit jako jeden z hlavních jazyků (jazyk A nebo B), jako jazyk třetí (jazyk C) či jako výběrový předmět.

Lektorka má s každým ročníkem praktická cvičení. Pro každý ročník bakalářského studia se jedná o 100 vyučovacích hodin za akademický rok, pro magisterské studium je to 50 hodin za akademický rok. Celkem tedy 350 hodin výuky za akademický rok. Kromě toho je lektorka k dispozici studentům na konzultacích a k její práci patří také občasné korektury českých textů. Další povinností je vyplňování online výkazů (zaznamenání tématu každé lekce, nutno vyplňovat v italštině) a vedení docházky studentů.

Studenti

Počet studentů

Bc. studium	počet studentů
I. ročník	3

II. ročník	3
III. ročník	1
navaz. Mgr. studium	3

Celkem: 10

Vstupní a výstupní jazykové úrovně studentů

Bc. studium	vstupní úroveň	výstupní úroveň
I. ročník	A0	A2
II. ročník	A2	B1
III. ročník	B1	B2

navaz. Mgr. studium	vstupní úroveň	výstupní úroveň
I. ročník	B2	B2+/C1
II. ročník	B2+/C1	C1+/C2

Pozn. Jednotlivé úrovně se mohou v individuálních případech lišit, obzvláště jedná-li se o (částečně) bilingvní studenty.

Studenti mají možnost zúčastnit se programu Erasmus+ v České republice nebo si zažádat v rámci ministerských stipendií o letní školu. Letos se studenti zapojili také do programu Erasmus+ Blended Intensive Programme (BIP), a strávili tak v dubnu jeden týden na Univerzitě Palackého v Olomouci.

Učebnice/materiály

První i druhý ročník měl v tomto akademickém roce jako hlavní učební materiál učebnice od Kestřánkové a kol.: *Čeština pro cizince A1/A2* a *Čeština pro cizince B1*, v obou případech doplňovaný učebnicí pro italské studenty od Esvana a kol.: *Corso di lingua ceca*. V magisterském ročníku byly používány pouze autentické materiály lektorky, včetně literárních ukázek současných českých autorů (např. Josef Pánek, Jakuba Katalpa aj.). Během výuky jsou také hojně využívány různé online nástroje, které výuku dokážou vhodně zpestřit a zároveň i procvičit probíranou látku (např. *Quizlet*, *LearningApps*, *Jamboard*, *Kahoot*).

Aktivity lektorátu mimo výuku

Krátce před Vánoci se podařilo získat pro studenty stipendium a bylo možné odjet na krátkou exkurzi do Prahy. Pobyt v Praze byl krátký, leč hodně nabitý: první den komentovaná procházka Prahou, večer pak zhlédnutí opery *Rusalka* v Národním divadle; následující den si náměstek Národního muzea Michal Stehlík pro studenty připravil komentovanou prohlídku Národního muzea (zaměřenou na problematiku židů v historii Česka) a vše vyvrcholilo prohlídkou Židovského muzea. Studenti měli také několik příležitostí ochutnat typickou českou kuchyni a především zažít atmosféru vánoční Prahy.

Těsně před prázdninami se konala vánoční besídka. Studenti ocenili, že si mohli vyzkoušet několik vánočních tradic a ochutnat cukroví.

V dubnu a květnu proběhlo pod záštitou univerzity několik akcí pro středoškolské studenty a potenciální zájemce o studium jazyků. Lektorka se koncem dubna zúčastnila Dne otevřených dveří, v květnu následovaly dvě prezentace pro středoškolské posluchače, z nichž první byla pojata obecněji, druhá se soustředila na Čapkovu drama *R.U.R.* a na slovo „robot“.

Pracovní a životní podmínky lektora

V budově, kde probíhají lekce češtiny, jsou pro lektory k dispozici dvě místnosti. V jedné z nich jsou také osobní zamykatelné skříňky. Auly jsou vybaveny projektorem, notebook si lektorka nosí vlastní (univerzita dává lektorce k dispozici notebook, který je možný nechávat ve skříňce). V obou lektorských místnostech je černobílá tiskárna (vč. kopírky a skeneru).

Vztahy na pracovišti jsou bezproblémové a přátelské.